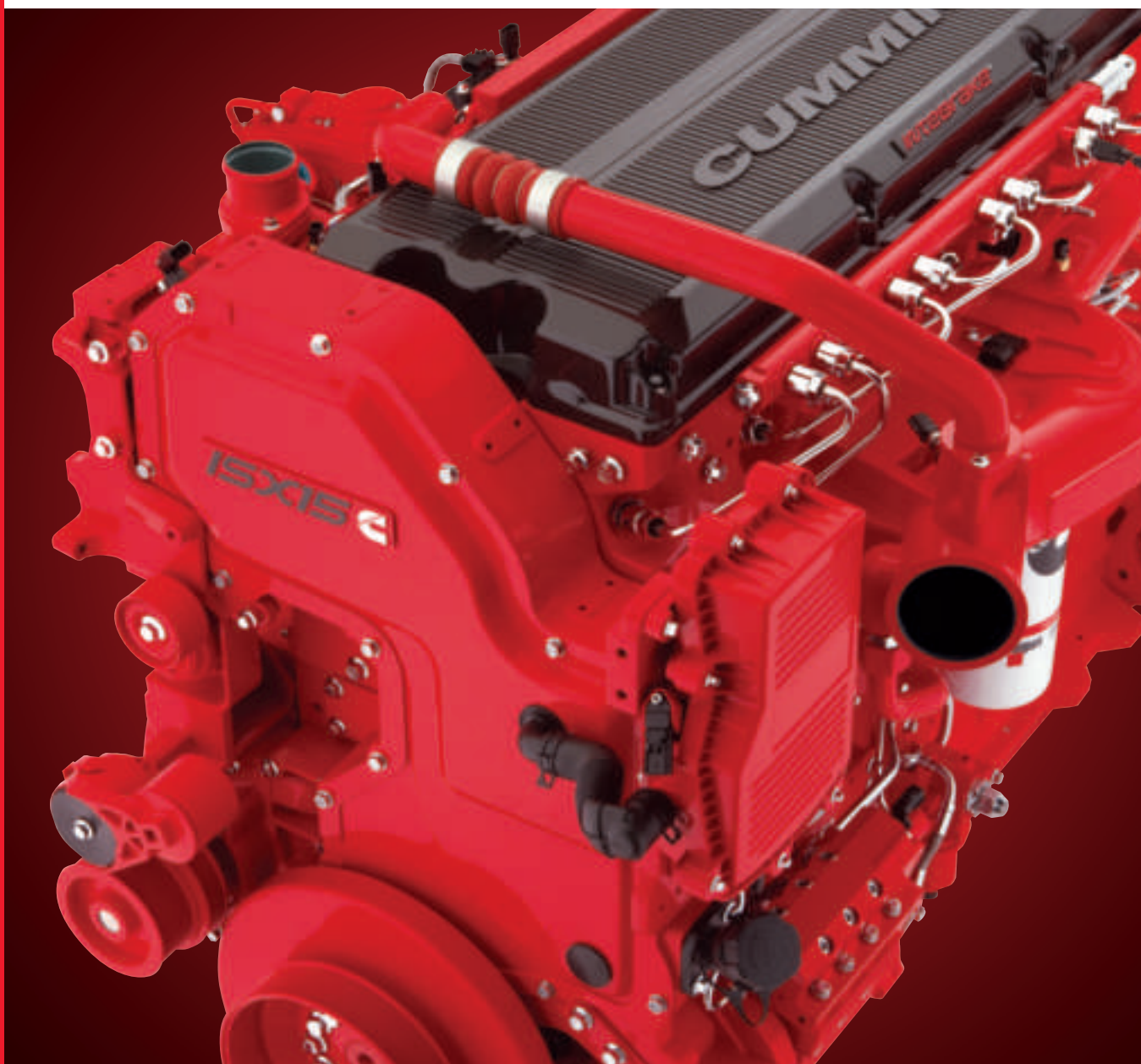




# Meilleur sous chaque<sup>MC</sup> aspect.

Moteur ISX15 conforme aux normes antipollution 2010 de l'Agence de protection de l'environnement (EPA) des États-Unis. Usages de transport par camion.

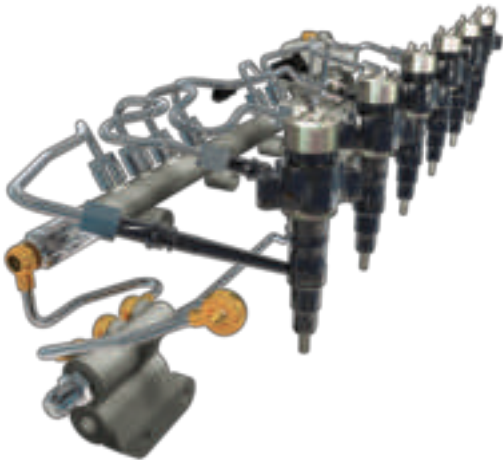


# Chaque<sup>MC</sup> aspect. Amélioré.

Le moteur ISX15 de Cummins répond aux normes antipollution 2010 de l'Agence de protection de l'environnement (EPA) des États-Unis grâce à une solution qui ne se réduit pas à la seule diminution des émissions polluantes. Notre ensemble moteur convivial et totalement intégré procure ainsi une économie de carburant accrue assortie d'un rendement amélioré et d'une fiabilité exceptionnelle. Quelle est la mesure de cette amélioration? Le moteur ISX15 conforme aux normes antipollution 2010 de l'Agence de protection de l'environnement (EPA) des États-Unis produit une économie de carburant de 5 à 6 % supérieure avec élimination presque totale des émissions polluantes à la clé.

## Chaque système. Intégré.

Cummins est le seul manufacturier à concevoir et développer, fabriquer et prendre en charge, au sein d'un système totalement intégré, chacune des composantes du moteur, depuis l'admission d'air jusqu'au posttraitement des gaz d'échappement. Cela qui lui permet d'optimiser les dispositifs essentiels de manière à offrir à sa clientèle une technologie idéale que les autres manufacturiers faisant appel à des fournisseurs extérieurs ne peuvent tout simplement pas égaler.



Le moteur ISX15 se compose d'un circuit d'injection de carburant XPI exclusif. De tous les manufacturiers nord-américains, seul Cummins jouit des possibilités internes de conception et de fabrication de cette composante cruciale. Le circuit d'injection XPI comporte un nombre de pièces mobiles inférieur à celui des ensembles concurrents, ce qui en assure d'ailleurs la fiabilité accrue. Il transmet les pressions d'injection les



plus fortes de l'industrie, ainsi que les plus uniformes à tous les régimes aux fins d'accroissement du rendement et de la fréquence d'injection de manière à favoriser une combustion propre, silencieuse et plus complète.

Le système intégré du moteur ISX15 fait également appel à un turbocompresseur à géométrie variable VGT<sup>MC</sup> fabriqué sur mesure par Cummins Turbo Technologies. Depuis 2002, cette technologie éprouvée établit la norme de l'industrie en matière de précision, de rendement, de fiabilité et de durabilité.

## Faibles coûts d'exploitation. Chaque jour.

Les essais en situation réelle démontrent que l'ensemble moteur intégré ISX15 de Cummins conforme aux normes antipollution 2010 de l'Agence de protection de l'environnement (EPA) des États-Unis produit une économie de carburant jusqu'à 5 à 6 % supérieure. Le facteur clé à l'origine de ce gain s'explique par l'utilisation de la technologie de réduction catalytique sélective (RCS) brevetée qui permet à Cummins de diminuer l'apport



de recirculation des gaz d'échappement (RGE) refroidis dans le cylindre de puissance et de réétalonner le moteur de manière à augmenter l'efficacité de la combustion et l'économie de carburant.

Les flottes de camions faisant appel à des conducteurs moins expérimentés y verront même des avantages encore plus tangibles. Quelle en est la raison? Le moteur ISX15 possède une « plage d'économie de carburant » trois fois plus importante que celle des moteurs de version antérieure. La technologie pleinement intégrée du moteur ISX15 nécessite de surcroît un nombre inférieur de cycles de régénération (aucun dans le cas des camions routiers), ce qui permet d'économiser encore plus de carburant.

Les intervalles et les coûts d'entretien du moteur ISX15 restent à peu près inchangés, les seules composantes supplémentaires se résumant au nettoyage de l'injecteur-doseur d'hydrocarbures à tous les 240 000 km (150 000 milles) et au remplacement du filtre à liquide d'échappement diesel (LED) à tous les 320 000 km (200 000 milles). Quant au remplissage du réservoir de liquide d'échappement diesel (LED), il doit s'effectuer tous les deux ou trois pleins de carburant environ.

Non seulement son exploitation devient-elle par le fait même moins coûteuse, mais le moteur ISX15 de grosse cylindrée possède à la reprise une valeur de revente supérieure à celle des moteurs de plus petite cylindrée.

Le distributeur Cummins de votre localité peut calculer le cycle de vie utile et les économies d'exploitation que vous réalisez lorsque vous commandez un moteur Cummins, tout cela de manière à ce que vous puissiez accroître votre marge bénéficiaire.

### **Chaque conducteur. Satisfaction garantie.**

Nous savons à quel point il est important de satisfaire les conducteurs, si bien que l'un de nos principaux objectifs lors de la fabrication du moteur ISX15 consistait à lui conférer toute la puissance et l'efficacité de rendement que les conducteurs recherchent et dont ils ont besoin. Voilà exactement ce que propose ce moteur. Bien sûr, il jouit toujours des remarquables perfectionnements qu'on y a apportés au cours des dix dernières années, y compris du dispositif Inte Brake<sup>MC</sup> le plus efficace de sa catégorie grâce à sa puissance au frein de 447 kW (600 hp), de la régulation de vitesse asservie à la charge (LBSC), de la protection de rétrogradation (GDP) et de tous les paramètres programmables qui vous permettent de configurer le rendement du véhicule au moyen de l'utilisation facile de notre programme PowerSpec ([powerspec.cummins.com](http://powerspec.cummins.com)).

Le moteur ISX15 continue de développer un couple supplémentaire dont les valeurs nominales SmartTorque peuvent atteindre jusqu'à 271 N•m (200 lb-pi) dans les deux rapports supérieurs de manière à ce que les conducteurs puissent maintenir leur vitesse routière au moment de gravir les pentes raides en diminuant la fréquence de rétrogradation et en accroissant l'économie de carburant. Le moteur ISX15 des camions-bennes, des bétonnières et des camions à ordures développe également un couple supplémentaire à valeurs nominales spécialisées dans les rapports inférieurs.

### **Chaque besoin. Satisfait.**

Le réseau de service après-vente de Cummins (le plus important grâce à plus de 3 500 centres partout en Amérique du Nord) s'efforce d'ailleurs de garantir que chaque moteur fonctionne tel que promis.

Il va de soi que les techniciens de nos centres de service après-vente agréés possèdent une formation d'entretien ou de réparation de ces moteurs, ainsi que l'équipement et les pièces d'origine Cummins nécessaires à la résolution rapide de tous les types de problèmes possibles.

Pour repérer le centre de service après-vente Cummins agréé de votre localité, il suffit de joindre le Centre d'assistance à la clientèle au numéro de téléphone 1-800-DIESELS<sup>MC</sup> (1-800-343-7357) ou d'utiliser l'outil de localisation accessible à l'adresse Internet [cumminsengines.com](http://cumminsengines.com).

Se procurer un filtre à liquide d'échappement diesel (LED) se révèle tout aussi aisée, puisque ce dernier se trouve en stock chez des milliers de concessionnaires ou de distributeurs Cummins Filtration partout en Amérique du Nord et dans les relais routiers importants.



## Spécifications du moteur ISX15

Puissance annoncée	400-600 HP	298-447 kW
Couple maximal	1450-2050 LB-PI	1966-2779 N•M
Régime régulé	2200 tr/min	
Couple d'embrayage	1000 LB-PI	1356 N•M
Nombre de cylindres	6	
Capacité du circuit de graissage	14 GALLONS US	52,9 LITRES
Poids net	3 186 LB	1 445 KG
Moteur (poids à sec)	2 964 LB	1 344 KG
Système de posttraitement*	222 LB	101 KG

\* Augmentation par rapport au silencieux standard, ce qui ne comprend pas les composantes du cadre de châssis fournies par l'équipementier.

## Intervalles d'entretien du moteur ISX15

Cycles de service*	Léger	Normal	Service intensif
Huile et filtre	35 000 MI	25 000 MI	15 000 MI
	56 000 KM	40 000 KM	24 000 KM
Filtre à carburant	25 000 MI	25 000 MI	25 000 MI
	40 000 KM	40 000 KM	40 000 KM
Filtre à liquide de refroidissement**	50 000 MI	50 000 MI	50 000 MI
	80 000 KM	80 000 KM	80 000 KM
Réglage des soupapes	500 000 MI	500 000 MI	500 000 MI
	800 000 KM	800 000 KM	800 000 KM
Filtre coalescent	125 000 MI (200 000 KM) ou À tous les 5 <sup>e</sup> ou 6 <sup>e</sup> intervalles de vidange		
Filtre à LED	200 000 MI (320 000 KM)		
Doseur d'hydrocarbures			
Nettoyage des injecteurs	150 000 MI (240 000 KM)		
Nettoyage du filtre à particules	300 000 MI (482 803 KM)		

\* Léger = > 7 mi/gal ; normal = 6 à 7 mi/gal ; intensif = < 6 mi/gal

\*\* Avec le filtre approprié.

## Puissances nominales du moteur ISX15

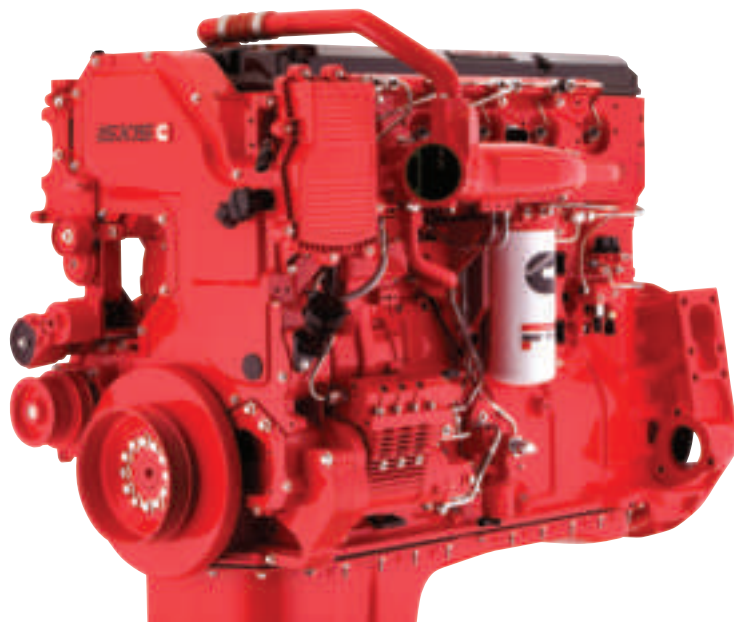
Modèle du moteur	Puissance annoncée (kW)	Couple maximal en lb-pi (N•m) à tr/min
ISX15 600	600 (447)	2050 (2779) à 1200
ISX15 600	600 (447)	1850 (2508) à 1200
ISX15 550	550 (410)	2050 (2779) à 1200
ISX15 550	550 (410)	1850 (2508) à 1200
ISX15 525	525 (392)	1850 (2508) à 1200
ISX15 500	500 (373)	1850 (2508) à 1200
ISX15 500	500 (373)	1650 (2237) à 1200
ISX15 485	485 (362)	1850 (2508) à 1200
ISX15 485	485 (362)	1650 (2237) à 1200
ISX15 450	450 (336)	1650 (2237) à 1100
ISX15 450	450 (336)	1550 (2102) à 1100
ISX15 425	425 (317)	1650 (2237) à 1100
ISX15 400	400 (298)	1450 (1966) à 1100

### Valeurs nominales SmartTorque

ISX15 500 ST	500 (373)	1650/1850 (2237/2508) à 1200
ISX15 485 ST	485 (362)	1650/1850 (2237/2508) à 1200
ISX15 450 ST	450 (336)	1550/1750 (2102/2373) à 1100
ISX15 450 ST	450 (336)	1450/1650 (1966/2237) à 1100
ISX15 425 ST	425 (317)	1550/1750 (2102/2373) à 1100
ISX15 425 ST	425 (317)	1450/1650 (1966/2237) à 1100
ISX15 400 ST	400 (298)	1550/1750 (2102/2373) à 1100
ISX15 400 ST	400 (298)	1450/1650 (1966/2237) à 1100

### Valeurs nominales spécialisées

ISX15 500V	500 (373)	1850 (2508) à 1200
ISX15 500V	500 (373)	1650 (2237) à 1200
ISX15 435V	435 (325)	1450 (1966) à 1100



La société Cummins est un précurseur en matière d'amélioration des produits. Les spécifications précédentes sont donc modifiables sans préavis. Les illustrations peuvent contenir de l'équipement optionnel.

## Recommandations d'utilisation des rapports de transmission.

L'utilisation des rapports de transmission constitue un facteur essentiel à l'optimisation du rendement et de l'économie de carburant. Le programme PowerSpec de Cummins est un logiciel qui vous permet d'établir rapidement le rapport de pont dont vos camions ont besoin. Pour plus de renseignements sur les recommandations d'utilisation des rapports de transmission, visitez notre site Internet à l'adresse [powerspec.cummins.com](http://powerspec.cummins.com).



## Garantie standard.

La garantie\* de base sur les moteurs Cummins est désormais plus simple et plus complète que jamais. Elle comprend tout ou presque, à savoir les pièces, la main-d'œuvre, les consommables et les dommages progressifs sur toutes les composantes, depuis le bloc moteur moulé jusqu'aux injecteurs, pendant 2 ans ou 402 336 km (250 000 milles). Tous les composants de marque Cummins du dispositif de posttraitement Cummins, depuis le filtre à particules Cummins jusqu'à l'injecteur-doseur d'hydrocarbures en passant par l'injecteur de réaction et le catalyseur de réduction catalytique sélective (RCS) font l'objet d'une couverture sans franchise. Il s'agit là d'une garantie à toute épreuve qui vaut de l'or.

\*Tous les programmes de garantie couvrent les vices de matériaux ou de fabrication Cummins.

## Garantie prolongée.

Vous pouvez prévoir vos budgets d'entretien et de réparation en toute confiance lorsque vous jouissez d'une garantie prolongée sur votre moteur ISX15. Nous vous offrons aussi une vaste gamme de programmes de protection vous permettant de choisir celui qui répond le mieux à vos objectifs financiers et au cycle commercial de votre équipement. Pour plus de renseignements, communiquez avec le concessionnaire ou le distributeur Cummins de votre localité.

## Un meilleur choix.

Le moteur ISX15 de Cummins est conforme aux normes antipollution 2010 de l'Agence de protection de l'environnement (EPA) des États-Unis et il constitue la meilleure solution pour répondre à vos besoins, qu'il s'agisse de l'élimination presque totale des émissions et de l'accroissement de l'économie de carburant ou de l'efficacité du rendement et de la fiabilité éprouvée du moteur. Pour plus de renseignements sur le moteur ISX15, rendez-vous chez le concessionnaire ou le distributeur Cummins de votre localité, communiquez avec le Centre d'assistance à la clientèle au numéro de téléphone 1-800-DIESELS<sup>MC</sup> (1-800-343-7357) ou visitez notre site Internet à l'adresse [cumminsengines.com](http://cumminsengines.com).





**Cummins Inc.**  
**Box 3005**  
**Columbus, IN 47202-3005**  
**É.-U.**

Téléphone : 1-800-DIESELS (1-800-343-7357)  
Télécopieur : 1-800-232-6393  
Site Internet : [cumminsengines.com](http://cumminsengines.com)

Bulletin 4971258 Imprimé aux É.-U. Révisé en 10/2010  
©2010 Cummins Inc.